

**MINISTRY OF AGRICULTURE & FOOD SECURITY**  
 AGRICULTURAL SECTOR WIDE APPROACH- SUPPORT PROJECT (ASWAp-SP)

**ADDITIONAL FARMER QUESTIONNAIRE**

SECTION A: IDENTIFICATION			
District Name		District Code	
Village Name		Village Code	
Household head		Household Code	
Enumerator name		Enumerator Code	

<b>A01</b>	Date of first visit	Day / Month	/	
<b>A02</b>	Who in this household is primarily responsible for making decisions about the HH farm? <b>COPY FROM A02 ON MAIN HH QUESTIONNAIRE</b>	Name:		
<b>A03</b>	What is [NAME FROM A02]'s marital status? <b>CONFIRM WITH HOUSEHOLD ROSTER FROM MAIN HH QUEST</b>	1 = single, never married 2 = separated / divorced	3 = widowed 4 = married	If 1, 2, or 3 → A07
<b>A04</b>	What is the name of [NAME FROM A02]'s spouse? <b>HH ROSTER NUMBER FROM SECTION B OF MAIN HH QUESTIONNAIRE</b>	NAME:	HH ROSTER NUMBER	B
<b>A05</b>	Was [NAME FROM A04] interviewed for the Main HH Questionnaire?	1 = yes 2 = no		If 1 → A07
<b>A06</b>	Is [NAME FROM A04] available to be interviewed?	1 = yes 2 = no, temporarily unavailable 3=no, unavailable / incapacitated		If 1 → A10
<b>A07</b>	Are there any other adults in the HH who work on the HH farm?	1 = yes 2 = no		If 2 → A10
<b>A08</b>	List the name and HH Roster Number of all other adults. <b>HH ROSTER NUMBER COMES FROM SECTION B OF MAIN HH QUESTIONNAIRE</b>	NAME:	HH ROSTER NUMBER	B
		NAME:	HH ROSTER NUMBER	B
		NAME:	HH ROSTER NUMBER	B
		NAME:	HH ROSTER NUMBER	B
<b>A09</b>	Are any of the individuals mentioned in <b>A08</b> available to be interviewed?	1=Yes 2=No		
<b>A10</b>	Result of first visit	1 = spouse interviewed 2 = other adult interviewed 3 = callback scheduled 4 = no acceptable respondent f		If 1 or 2 → A13 if 4 → STOP
<b>A11</b>	Date of second visit	Day / Month	/	
<b>A12</b>	Result of second visit	1=spouse interviewed 2=other adult interviewed 3=no appropriate respondent available		If 3 → STOP
<b>A13</b>	<b>READ CONSENT FORM.</b> Does this person agree to be interviewed?	1=yes 2=no		If 2 → STOP
<b>A14</b>	Interview start time	Please use 24 hour clock	:	
<b>A15</b>	Name of Respondent for Additional Farmer Questionnaire		HH ROSTER NUMBER	B
<b>A16</b>	Additional Farmer Questionnaire ID Code	District Code + Village Code + Household Code + Respondent's HH Roster Number	D     V       H         B	

**Enumerator: Fill in the survey ID code in the space provided in the top right corner of each page of the Additional Farmer Questionnaire NOW.**

**SECTION E: LAND PREPARATION** All questions below refer to how the land was prepared for the 2010/11 rainy season

ENUMERATOR CHECKPOINT: Enter Plot ID from C09 here and at the top of every page for Section E for any plot managed by Additional Farmer Respondent. If Respondent not responsible for any plot, skip to Section F. REPEAT SECTION E FOR EACH PLOT RESPONDENT IS RESPONSIBLE FOR! If more than 3 plots, use an additional questionnaire.		PLOT ID _____	PLOT ID _____	
<b>E01</b>	How long does it take to walk from your house to this plot? / Mumatenga nthawi yaitali bwanji kuyenda kuchoka kunyumba kudzafika kumunda.	Number of minutes (use 1 km = 15 minutes)		
<b>E02</b>	How long does it take to walk from this plot to the nearest source of water to the plot? / mumatenga nthawi yaitali bwanji kuyenda kuchokera ku mundako kukafika kokatunga madzi komwe kwafupikila.	Number of minutes (use 1 km = 15 minutes)		
<b>E03</b>	What is the terrain of this plot? (CROSS-CHECK WITH PLOT ID SHEET) / Kodi munda wanu unakhazikika malo otani?	1=flat thyathyathya 2=low/moderate slope 3=steep slope 4=other (specify _____)		
<b>E04</b>	Do you own or rent the land for this plot? / Kodi mundawo ndi wanuwano kapena mumabwereka molipira?	1=own land munda wawo 2=short lease (0-5 years)wobwereka molipira 3=long lease (6+ years) 4= sharecropping / kugawana zokolola 5= borrow/ wobwereka mwaulere		
<b>E05</b>	During the last 5 years, how many times have you planted maize in this plot? / Pa zaka zisanu zapitazo, mwadzalapo chimanga kangati pa mundapo?	1= this is first year to plant maize/chaka chino choyamba 2=2 of the 5 years/kawiri pa zaka zisanu 3=3 of the 5 years/ katatu pa zaka zisanu 4=4 of the 5 years 5= all 5 years/zaka zones zisanu		If 5 → E07
<b>E06</b>	During the past 5 years, have you ever left this plot fallow? / Pa zaka zisanu zapitazo, munayambapo mwasiya mundawo kuti ugonele?	1=yes 2= no		
<b>E07</b>	How did you prepare the land in this plot? / Munaulima motani munda wanu?	1=ridging /mizere 2=planting pits /mayenje 3=flat, tilled/ kuguguda 4=minimum/zero tillage/kugomera 5=permanent ridges/mtaya khasu 6=other _____		If 1 → E15
<b>E08</b>	Is this the same way you prepared this plot for the 2009/2010 rainy season? / Kodi munagwiritsa ntchito njira yomweyo polima mundawo mu kholola wa chaka cha 2009/10?	1=yes 2=no, used ridging last year 3= no, used a different type of conservation tillage 4=no, this plot was not planted with maize last year 5=no, other explanation _____		If 1 → ENUMERATOR CHECKPOINT
<b>E09</b>	How did you learn about this new type of land preparation? / Munaphunzira bwanji njira zatsopano za kalimidweka? MULTIPLE RESPONSES POSSIBLE	A=AEDO/mlangizi wa malimidwe B=Lead Farmer/ mlimi wotsogolera C=Peer farmer/ mlimi wa chitsanzo D=Seed company/wopanga mbewu H=Radio/ waiilesi I=TV/ waiilesi ya kanema J=Agricultural Field Day/ zionetsero zaulimi K=Agricultural Resource Center		

		E=NGO F=Relative G=Other farmer (non-relative)	L=Other Ministry of Agriculture source M=Traditional knowledge N=Other (specify _____)				
ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID		PLOT ID		
ENUMERATOR CHECKPOINT: if E07 is not equal to 2 (respondent did not use planting pits) then skip to E15							
E10	How far apart were the planting pits? / Maenje obzalira anali otalikilana bwaniji?	If unknown, write DK Unit codes: 1 = centimeters 2 = meters 3 = inches 4 = feet	Number	Units	Number	Units	
E11	How deep were the planting pits? / Maenje obzalira/mapando anali okuya bwaniji?	If unknown, write DK Unit codes: 1 = centimeters 2 = meters 3 = inches 4 = feet	Number	Units	Number	Units	
E12	How wide were the planting pits? / Maenje obzalira/mapando anali akulu bwaniji mulifupi?	If unknown, write DK Unit codes: 1 = centimeters 2 = meters 3 = inches 4 = feet	Number	Units	Number	Units	
E13	How long were the planting pits? / Maenje obzalira/mapando anali akulu bwaniji mulitali?	If unknown, write DK Unit codes: 1 = centimeters 2 = meters 3 = inches 4 = feet	Number	Units	Number	Units	
E14	How many maize seeds did you plant per pit? / Pa phando mumabzala chimanga [mbeu] chingati?	Number of seeds					
E15	How many people in the household worked on preparing the land for this plot and for how many days? Ndi ndani wa pakhomo lino anagwirako ntchito yokonzekera/yolima pa mundapo?	person days = number of people x number of days	Person Days		Person Days		
			Men		Men		
			Women		Women		
			Children		Children		
E16	Did any non-household members assist with land preparation? (friends, neighbors, groups/clubs – does NOT include ganyu) / Alipo amene anakuthandizani mwaulere polima pa mundapo (anzanu, oyandikana nawo, gulu/kalabu ndi ena otero)	1 = yes 2 = no					If 2 → E18
E17	How much unpaid assistance? / Inali ntchito yochuluka bwaniji yomwe anakuthandizaniyo mwaulerei	person days = number of people x number of days	Person Days		Person Days		
			Men		Men		
			Women		Women		
			Children		Children		
E18	Did you hire any paid labor to help prepare the land for this plot? / Munalembapo a ganyu kuti akuthandizeni kulima pa mundapo?	1 = yes 2 = no					If 2 → E20
E19	How much paid labor? / Anali a ganyu ochuluka bwaniji	Record both person days and total payment for each group. If in-kind payment estimate kwacha value.	Person Days	Total Payment	Person Days	Total Payment	
			Men		Men		

Women		Women	
Children		Children	

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID			PLOT ID		
<b>E20</b>	Did you use any tools to prepare the land on this plot? (such as hoe, slasher, plow, etc) / Kodi munagwiritsa ntchito zipangizo zina zili zonse polima mmundawo? (zina ngati khasu, slasher, plow ndi zina zotero)	1= yes 2= no						If 2 →E22
<b>E21</b>	What tools did you use? / Munagwiritsa zipangizo zANJI?	Type of tool (enter code, if other must specify)	1=hoe 2=slasher 3=tractor 4=plough	5=sickle 6=panga knife 7=other (specify)	Tool 1 CODE	Tool 2 CODE	Tool 3 CODE	
	USE A SEPARATE COLUMN FOR EACH TOOL. THERE IS SPACE FOR THREE DIFFERENT TOOLS FOR EACH PLOT.	Did you rent, borrow, or own the [the tool mentioned above]? / Kodi zipangizo mwatchulazi zinali zanuzanu, zobwereka mwaulere kapena zobwereka molipira?	1=rent 2=borrow 3=own 4=other					
		How many [of the above tools] did you use for preparing the land and for how many days? / Ndi [zipangizo] zingati zimene munagwiritsa ntchito polimira kumundako ndipo munagwiritsa ntchito masiku angati?	Number of tools x number of days					

**SECTION E: PLANTING** All questions below refer to how the plot was planted for the 2010/11 rainy season

		<b>PLOT ID</b>		<b>PLOT ID</b>			
<b>E22</b>	In what half of what month did you plant this plot during the 2010/11 season? / Ndi theka la mwezi wANJI lomwe munabzala mmundawo dzinja cha 2010/11?	1=first half November 2=second half November 3=first half December 4=second half December	5=first half January 6=second half January 7=first half February 8=second half February				
<b>E23</b>	What was the main type of maize seed used for this plot? (REFER TO MANUAL FOR SEED TYPES)/ Munda umenewu mtundu wa mbeu ya chimanga yenyeni yomwe munabzala ndi yiti?	1=local 2=new hybrid seed 3=recycled hybrid seed	4=OPV/composite 5=recycled OPV				
<b>E24</b>	Was this the same main type you used on this plot for the 2009/10 season? / Kodi Mtundu wa mbeu imeneyo ndi omwe munabzala pamundapo mu kholola wa 2009/10?	1=yes 2=no	3=NA (didn't plant maize in this plot in 2009/10)			If 1 or 3 →E26	
<b>E25</b>	What was the main type you used on this plot for the 2009/10 season? / Munagwiritsa ntchito mtundu wANJI wa mbeu ya chimanga mmundawo mu kholola wa 2009/10?	1=local 2=new hybrid seed 3=recycled hybrid seed	4=OPV/composite 5=recycled OPV				
<b>E26</b>	How much of the main type of maize seed did you plant in this plot for the 2010/11 season? / Munabzala mbeuyo yochulukwa bwanji mchilimwe cha 2010/11?	UNIT CODES: 1=kilograms 2=50 kg bags 3=70 kg bags 4=Ox carts	5=100 kg bales 6=10 L: pail 7=20 L pail 8= Liters 9=other (specify:_____)	Quantity	Units	Quantity	Units
<b>E27</b>	How much of the main type of maize seed did you purchase for use on this plot using subsidy coupons? / Mbeuyo munagula yochulukwa bwanji yoti mugwiritse ntchito pa mundawo pogwiritsa ntchito makoponi a feteleza otsika mtengo?	Enter quantity and units. If didn't receive or use subsidy, write 0		Quantity	Units	Quantity	Units
<b>E28</b>	How much of the main type of maize seed did you purchase for use on this plot without subsidy? / Mbeuyo munagula yochulukwa bwanji yomwe simudagwiritse ntchito makoponi?	Enter quantity and units. If didn't purchase any non-subsidized seed write 0.		Quantity	Units	Quantity	Units
<b>E29</b>	How much in total did you pay for the main type of maize seed that you bought for this plot? / Zonse pamodzi munapeleka ndalama zingati zogulira mbeu ya kumundako?	Enter price. If only used stored seed, enter 0 MWK		MWK:		MWK:	

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID			PLOT ID			
<b>E30</b>	Did you plant a second type of maize seed in this plot? / <i>Munabzalanso mbeu yamtundu wina pambali pa mbeu yoyambayo pa munda omwewo?</i>	1=yes 2=no							If 2 → E35
<b>E31</b>	What was the second type? (REFER TO MANUAL FOR SEED TYPES) / <i>Mbeu yachiwiriyo inali ya mtundu wanji?</i>	1=local 2=new hybrid seed 3=recycled hybrid seed 4=OPV/composite 5=recycled OPV							
<b>E32</b>	How much of the second type of maize seed did you plant in this plot? / <i>Mbeu yachiwiriyo munabzala yochulukuka bwanji pa mundawu?</i>	UNIT CODES: 1=kilograms 2=50 kg bags 3=70 kg bags 4=Ox carts 5=100 kg bales 6=10 L: pail 7=20 L pail 8= Liters 9=other (specify:_____)	Quantity	Units	Quantity	Units			
<b>E33</b>	How much of the second type of maize seed did you purchase for use on this plot? / <i>Mbeu yachiwiriyo munagula yochulukuka bwanji yoti mugwiritse ntchito pa mundapa?</i>	Enter quantity and units. If only used stored seed, enter quantity and units. If 0 skip to next question.	Quantity	Units	Quantity	Units			If 0 → E35
<b>E34</b>	How much did you pay for the second type of maize seed that you bought for this plot? / <i>Munalipira ndalama zingati pa mbeu yachiwiri ya pa munda munagulayi?</i>	Enter total amount paid in MWK. If only used stored seed, write 0 MWK and skip to next question.	MWK			MWK			
<b>E35</b>	Did you interplant the maize with any other crops in this plot? / <i>Kodi polima munaphatikiza chimangacho ndi mbeu ya mtundu wina uli onse pa mundawu?</i>	1= yes 2=no							If 2 → E37
<b>E36</b>	How much did you plant of each other type of crop? / <i>Mbeu zinazo munalima zochulukuka bwanji payokha payokha?</i>	See crop codes at the bottom of the page UNIT CODES: 1=kilograms 2=50 kg bags 3=70 kg bags 4=Ox carts 5=100 kg bales 6=10 L: pail 7=20 L pail 8= Liters 9=other (specify:_____)	Code	Quantity	Units	Code	Quantity	Units	
			Crop 1:			Crop 1:			
			Crop 2:			Crop 2:			
			Crop 3:			Crop 3:			
<b>E37</b>	Who in the HH planted this plot? / <i>Ndi ndani pakhomo panu pano anabzala pa mundawu?</i>	person days = number of people x number of days	Person Days			Person Days			
			Men			Men			
			Women			Women			
			Children			Children			

Crop Codes		Mbewu mayankho ake								
01=Maize	03=Beans	05=Irish potato	07=Pigeon pea	09=Cotton	11= F. Millet	13=P. Millet	15=Tomatoes	17=Onions	19=Cabbage	21=Other
02=Tobacco	04= Groundnut	06=Sweet potato	08=Cassava	10=Rice	12=Sorghum	14=Soyabean	16=Leafy greens	18=Carrots	20=Pumpkin	(specify:_____)

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID		PLOT ID			
<b>E38</b>	Did any non-household members assist with planting this plot? (friends, neighbors, groups/clubs – does NOT include ganyu) / <i>Kodi analipo anakuthandizani mwaulere kubzala pa mundawo (anzanu, oyandikana nawo, magulu/makalabu ndi ena otero)</i>	1= yes 2= no					If 2 → E40	
<b>E39</b>	How much unpaid assistance? / <i>Inali yochuluka bwanji?</i>	person days = number of people x number of days		Person Days		Person Days		
			Men		Men			
			Women		Women			
			Children		Children			
<b>E40</b>	Did you hire any paid labor help plant this plot? / <i>Munalembapo aganyu kukuthandizani kubzala pa mundapo?</i>	1= yes      2= no					If 2 → E42	
<b>E41</b>	How much paid labor? / <i>Ganyu ochuluka bwanji?</i>	Record both person days and total payment for each group. If in-kind payment estimate kwacha value.		Person Days	Total payment (MWK)		Person Days	Total payment (MWK)
			Men			Men		
			Women			Women		
			Children			Children		

**SECTION E: WEEDING** All questions below refer to how the plot was weeded during the 2010/11 rainy season

			PLOT ID		PLOT ID		
<b>E42</b>	In what half of what month did you first weed this plot during the 2010/11 season? / <i>Ndi theka la mwezi uti munayamba kupalira/kuzulira pa munda panu dzinja la 2010/11?</i> If they did not weed, enter N/A.	1=second half November      5=second half January 2=first half December      6=first half February 3=second half December      7=second half February 4=first half January      8=other (specify)					
<b>E43</b>	Who in the household worked on the first weeding of this plot? / <i>Ndi ndani pakhomo pano anapalira nawo pa kupalira koyambako pa mundawo?</i>	Person days = number of people x number of days		Person Days		Person Days	
			Men		Men		
			Women		Women		
			Children		Children		

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID		PLOT ID			
<b>E44</b>	Did any non-household members assist with the first weeding of this plot? (friends, neighbors, groups/clubs – does NOT include ganyu) / Kodi analipo anakuthandizani mwaulere kupalepale mundawo (anzanu, oyandikana nawo, magulu/makalabu ndi ena otero?	1= yes 2= no					If 2 → E46	
<b>E45</b>	How much unpaid assistance? / Inali yochuluka bwanji?	Person days = number of people x number of days		Person Days		Person Days		
			Men		Men			
			Women		Women			
			Children		Children			
<b>E46</b>	Did you hire any paid labor to help with the first weeding of this plot? / Munalembapo aganyu kukuthandizani kapalepale oyamba pa mundapo?	1= yes 2= no					If 2 → E48	
<b>E47</b>	How much paid labor? / Ganyu ochuluka bwanji?	Record both person days and total payment for each group. If in-kind payment estimate kwacha value.		Person Days	Total Payment		Person Days	Total Payment
			Men			Men		
			Women			Women		
			Children			Children		
<b>E48</b>	Did you weed this plot a second time? / Munapalira mundawu kachiwiri?	1= yes 2=no						If 2 → E55
<b>E49</b>	In what half of what month did you do a second weeding of this plot during the 2010/11 season? / Ndi theka la mwezi uti munachita kapalepale/kazulira wachiwiri pa munda panu mchilimwe cha 2010/11?	1=second half December 2=first half January 3=second half January 4=first half February	5=second half February 6=first half March 7=second half March 8 = first half April 9=other (specify)					
<b>E50</b>	Who in the household worked on the second weeding of this plot? / Ndi ndani pakhomo pano anapalira nawo pa kapalepale wachiwiri pa mundawo?	Person days = number of people x number of days		Person Days		Person Days		
			Men			Men		
			Women			Women		
			Children			Children		
<b>E51</b>	Did any non-household members assist with the second weeding of this plot? (friends, neighbors, groups/clubs – does NOT include ganyu) /Kodi alipo anakuthandizani mwaulere kapalepale wa chiwiri wa mmundayo (anzanu, oyandikana nawo, magulu/makalabu ndi ena otero?	1= yes 2= no						If 2 → E53

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID		PLOT ID			
E52	How much unpaid assistance? / <i>Ntchitoyo inali yochuluka bwanji?</i>	Person days = number of people x number of days		Person Days		Person Days		
			Men		Men			
			Women		Women			
			Children		Children			
E53	Did you hire any paid labor to help with the second weeding of this plot? / <i>Munalembapo aganyu kukuthandizani kapalepale wachiwiri pa mundapo?</i>	1= yes 2= no					If 2 → E55	
E54	How much paid labor? / <i>Anali ganyu ochuluka bwanji?</i>	Record both person days and total payment for each group. If in-kind payment estimate kwacha value.		Person Days	Total Payment		Person Days	Total Payment
			Men			Men		
			Women			Women		
			Children			Children		
E55	Did you apply any herbicide to this plot? / <i>Kodi munathira mankhwala opha udzu ku mundako?</i>	1=yes 2=no					If 2 → E60	
E56	How much herbicide did you apply to this plot in total? / <i>Onse pamodzi munathira mankhwala opha udzu ochuluka bwanji?</i>	UNIT CODES:      1=kgs                      3=mls 2=liters                      4=other (specify)	Quantity	Units	Quantity	Units		
E57	Did you use a sprayer to apply the herbicide? / <i>Munagwiritsa ntchito chopopela/sipuleya pothira mankhwala ophera udzuwa?</i>	1=yes 2=no					If 2 → E60	
E58	Do you own this sprayer? / <i>Chopopelacho/sipuleya chinali chanu?</i>	1=yes 2=no, borrowed it (without paying) 3=no, rented it (had to pay)						
E59	How many days did you use the sprayer? / <i>Munagwiritsa ntchito matsiku angati chopopelachi/sipuleya?</i>	Record number of days						

**SECTION E: COMPOST APPLICATION** All questions refer to compost applied at the beginning of the 2010/11 rainy season

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID _____		PLOT ID _____		
<b>E60</b>	Did you apply any manure to this plot? / Kodi munathira manyowa alionse ku mundako?	1=yes 2=no					If 2 → E77
<b>E61</b>	What type of manure? / munathira manyowa a mtundu wanji?	1=Chinese 2=Bokashi 3=Chimato 4=pit manure 5=frame 6=liquid manure 7=changu 8=khola 9=other (specify)					
<b>E62</b>	How much manure did you apply to this plot in total? / Ku mundako munathira manyowa ochuluka bwanji onse pamodzi?	Unit codes: 1=kgs 2=50kg bags 3=90 kg bags 4=Liters 5=ox carts 6=other (specify)	Quantity	Units	Quantity	Units	
<b>E63</b>	How much of that manure was produced by the HH? / Pa manyowa munathirawo amene munapanga nokha pakhomo pano ndi ochuluka bwanji?	Unit codes: 1=kgs 2=50kg bags 3=90 kg bags 4=Liters 5=ox carts 6=other (specify)	Quantity	Units	Quantity	Units	If none, enter 0 for quantity
<b>E64</b>	How much of that compost manure did you receive as a gift (from a friend, neighbor, club, etc)? / Pa manyowa munathirawo, ndi manyowa ochuluka bwanji amene munalandira ngati mpatso (kuchokera kwa nzanu, oyandikana nawo, kalabu etc)?	Unit codes: 1=kgs 2=50kg bags 3=90 kg bags 4=Liters 5=ox carts 6=other (specify)	Quantity	Units	Quantity	Units	If none, enter 0 for quantity
<b>E65</b>	How much of that compost manure did you purchase? / Pa manyowa munathirawo ndi ochuluka bwanji amene munagula?	Unit codes: 1=kgs 2=50kg bags 3=90 kg bags 4=Liters 5=ox carts 6=other (specify)	Quantity	Units	Quantity	Units	If none, enter 0 for quantity and → E69
<b>E66</b>	What was the price for the compost purchased? / Munagula pa mtengo wanji manyowa amenewa?	MWK					
<b>E67</b>	Where did you purchase the compost from? / Munagula kuti manyowa amenewa?	A=from the lead farmer B=from a peer farmer C=from any other farmer in the village D=from a farmer outside the village E=from a private company F=other (specify)					
<b>E68</b>	What is the price of a return trip to the location where you purchased it? / Mtengo wa mayendedwe opitira ndi obwelelera kuchokera komwe munagula manyowawo ndi zingati?	MWK. If within village or farmer walked or used own bicycle, enter 0.					

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here				PLOT ID			PLOT ID				
E69	When did you apply manure to this plot last season? / <i>Mkholola chathachi munathira liti manyowa ku mundaku?</i>	1=3+ months before planting 2=2 months before planting 3=1 month before planting	4=1-3 weeks before planting 5=during planting 6=after planting								
E70	On how much of the plot did you apply the compost? / <i>Malo akulu bwanji a pa mundapo amene munathira manyowawo?</i>	1=25% or less 2=about half	3=about 75% 4=all								
E71A	Did you use any tools to transport or apply the compost? / <i>Kodi munagwiritsa ntchito zipangizo zilizonse kupitiitsa manyowa ku mundako ndi pothira manyowa?</i>	1=Yes 2=No							If 2 → E72		
E71B	What tools did you use? / <i>Munagwiritsa ntchito zipangizo zANJI? USE A SEPARATE COLUMN FOR EACH TOOL. THERE IS SPACE FOR THREE DIFFERENT TOOLS FOR EACH PLOT.</i>			Tool 1	Tool 2	Tool 3	Tool 1	Tool 2	Tool 3		
		Type of tool (enter code, if other must specify)		1=pail 2=wheelbarrow 3=oxcart	4=shovel 5=bicycle 6=other (specify)	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE
		Do you own [the tool mentioned above]?		1=yes 2=no							
		How many [of the tool mentioned above] did you use for applying compost and for how many days?		Number of tools x number of days							
E72	Who in the household worked on applying compost to this plot? / <i>Ndi ndani wa pakhomu panu anathira nawo manyowa kumundako?</i>	<i>Person days = number of people x number of days</i>		Person Days			Person Days				
				Men			Men				
				Women			Women				
				Children			Children				
E73	Did any non-household members assist with compost application? (friends, neighbors, groups/clubs – does NOT include ganyu) / <i>Kodi alipo anakuthandizani mwaulere kuthira manyowawo (anzanu, oyandikana nawo, magulu/makalabu ndi ena otero)?</i>	1= yes 2 = no							If 2 → E75		

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID _____		PLOT ID _____			
E74	How much unpaid assistance? / <i>Ntchitoyo inali yochuluka bwanji</i>	Person days = number of people x number of days		Person Days		Person Days		
			Men		Men			
			Women		Women			
			Children		Children			
E75	Did you hire any paid labor to help apply compost to this plot? / <i>Munalembapo aganyu kukuthandizani kuthira manyowa pa mundapo?</i>	1= yes 2= no					If 2 → E77	
E76	How much paid labor? / <i>Ganyuyo anali ochuluka bwanji?</i>	Record both person days and total payment for each group. If in-kind payment estimate kwacha value.		Person Days	Total Payment		Person Days	Total Payment
			Men			Men		
			Women			Women		
			Children			Children		

<b>SECTION E: FERTILIZER USE</b> All questions below refer to how the land was prepared for the 2010/11 rainy season							
ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID _____		PLOT ID _____		
E77	Did you use basal dressing fertilizer on this plot last season? / <i>Munagwiritsapo feteleza wa nthaka oyambilira pa munda panu dzinja lathali</i>	1=Yes    2=No					If 2 → E87
E78	How much basal fertilizer did you apply to this plot in total? / <i>Munathira feteleza wokulitsa ochuluka bwanji yense pamodzi?</i>	Unit codes: 1=kilograms    2=50 kg bag 3=other (Specify: _____)	Quantity	Unit	Quantity	Unit	
E79	How much of that basal dressing did you buy using coupons? / <i>Pa feteleza wokulitsa munathirayo, ndi feteleza ochuluka bwanji amene munagula pogwiritsa ntchito makoponi?</i>	Unit codes: 1=kilograms    2=50 kg bag 3=other (Specify: _____)	Quantity	Units	Quantity	Units	If none, enter 0
E80	How much of that basal dressing did you purchase without subsidy? / <i>Pa feteleza wa wokulitsa munathirayo ndi feteleza ochuluka bwanji munagula posagwiritsa ntchito makoponi?</i>	Unit codes: 1=kilograms    2=50 kg bag 3=other (Specify: _____)	Quantity	Units	Quantity	Units	If none, enter 0 and → E83

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here		PLOT ID		PLOT ID		D	V	H	B
E81	How much in total did you spend on unsubsidized basal dressing? / <i>Feteleza wokulitsa ogula popanda makoponi anali pa mtengo wanji?</i>	MWK							
E82	What is the price of a return trip to the location where you purchased it? / <i>Mtengo wa mayendedwe, kupita ndi kubwela kuchokera komwe munakagulako ndi bwanji?</i>	MWK. If within the village or farmer walked or took own bicycle, enter 0.							
E83	When did you apply the basal fertilizer? / <i>Feteleza wokulitsa munathira liti?</i>	1=Pre-planting 3=Post-planting 2=At planting							If 1 and 2 →E86
E84	How many days after plant emergence did you apply the basal fertilizer? / <i>Chitulukireni/chimeleleni cha mbeu panadutsa milungu ingati kuti muthire feteleza?</i>	Number of days							
E85	Why did you wait until after plant emergence? <i>Chifukwa chiyani munadikilira kuti mbeu zimele/zituluke?</i>	1=fear of crop failure 2=Delayed access to fertilizer 3=lack of time 4=wait to see seedlings germinate 5=Other (specify)							
E86	On how much of the plot did you apply basal fertilizer? / <i>Ndi malo akulu bwanji pa mundapo amene munathira feteleza wa wokulitsa ?</i>	1=25% or less 2=about half 3=about 75% 4=all							
E87	Did you use top dress fertilizer on this plot last season? / <i>Munagwiritsa ntchito fetereza wobereketsa pa mundapo mchilimwe chathachi?</i>	1=Yes 2=No							If 2 → E100
E88	How much top dress fertilizer did you apply to this plot? / <i>Ndi feteleza wobereketsa ochuluka bwanji amene munathira ku mundako?</i>	Unit codes: 1=kilograms 2=50 kg bag 3=other (Specify:_____)		Quantity	Unit	Quantity	Unit		
E89	How much of that top dress fertilizer did you buy using coupons? / <i>Pa fetelezawobereketsa munagula ndi feteleza ochuluka bwanji yemwe munagula pogwiritsa ntchito makoponi?</i>	Unit codes: 1=kilograms 2=50 kg bag 3=other (Specify:_____)		Quantity	Units	Quantity	Units		If none enter 0
E90	How much of that top dress fertilizer did you purchase without subsidy? / <i>Pa feteleza wobereketsa wa chitowe munagula ndi feteleza ochuluka bwanji yemwe munagula posagwiritsa ntchito makoponi?</i>	Unit codes: 1=kilograms 2=50 kg bag 3=other (Specify:_____)		Quantity	Units	Quantity	Units		If none enter 0 and → E93

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here		PLOT ID		PLOT ID		
E91	How much in total did you pay for the unsubsidized top dress fertilizer? / Feteleza wobereketsa ogula popanda makoponi anali pa mtengo wANJI?	MK:				
E92	What is the price of a return trip to the location where you purchased it? / Mtengo wa mayendedwe, wopita ndikubwera kuchokera komwe munakagulako ndi bwanji?	MWK. If within the village or farmer walked or took own bicycle, enter 0.				
E93	When did you apply top dress fertilizer? / Feteleza wobereketsa munathira liti?	1=2 weeks after emergence 2=knee high 3=above knee high 4=at same time as basal 5=other (Specify)				
E94	On how much of the plot did you apply top dressing? / Ndi malo akulu bwanji pa mundapo amene munathira feteleza wobereketsa ?	1=25% or less 2=about half 3=about 75% 4=all				
E95	Who in the household applied fertilizer to this plot and for how many days (include time spent on both basal and top dress if applied separately)? / Ndi ndani wa pakhomo panu anathira nawo feteleza kumundako ndipo anatenga matsiku angati (phatikizani nthawi anatenga pothira feteleza wobereketsa ndi wokulitsa ngati anathira mosiyana?	Person days = number of people x number of days	Person Days	Person Days		
			Men	Men		
			Women	Women		
			Children	Children		
E96	Did any non-household members assist with applying fertilizer? (friends, neighbors, groups/clubs – does NOT include ganyu) / Kodi alipo anakuthandizani mwaulere kuthira feteleza (anzanu, oyandikana nawo, magulu/makalabu ndi ena otero)?	1= yes 2= no		If 2 → E98		
E97	How much unpaid assistance? / Ntchitoyo inali yochuluka bwanji?	Person days = number of people x number of days	Person Days	Person Days		
			Men	Men		
			Women	Women		
			Children	Children		
E98	Did you hire any paid labor to apply fertilizer? / Munalembapo aganyu kukuthandizani kuthira feteleza pa mundapo?	1= yes 2= no		If 2 → E100		
E99	How much paid labor? / Anali ganyu ochuluka bwanji?	Record both person days and total payment for each group. If in-kind payment estimate kwacha value.	Person Days	Total Payment	Person Days	Total Payment
			Men		Men	
			Women		Women	
			Children		Children	

**SECTION E: HARVESTING** All questions below refer to the harvest in April/May/June 2011

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here		PLOT ID			PLOT ID					
<b>E100</b>	How much maize did you harvest from this plot in total? / Chonse pamodzi munakolola chimanga chochuluka bwanji pa munda umenewu?	Unit codes: 1=kgs 2=50kg bags 3=10 L pails	4=ox carts	Quantity	Units	Quantity	Units			
			5= 20 L pails 6=other (specify)							
ENUMERATOR CHECKPOINT: If respondent answered no to E35 (did not intercrop), skip to E102. If they answered yes to E35, continue to E101.										
<b>E101</b>	How much of each of the other crops you intercropped with maize did you harvest? / Mbeu zina zonse zimene munalima mophatikiza ndi chimangachi munakolola zochuluka bwanji?	See crop codes below  UNIT CODES 1=kgs 2=50kg bags 3=10 L pails		Code	Quantity	Units		Code	Quantity	Units
			Crop 1				Crop 1			
			Crop 2				Crop 2			
			Crop 3				Crop 3			
<b>E102</b>	What did you do with the maize stalks after harvest? / Mutatha kukolola, mapesi a chimangawo munapanga nawo chiyani? MULTIPLE RESPONSES POSSIBLE	A= Removed from field B= Left on field C=Buried under ridges D=Used for fuel E=Used to feed HH animals	F=Used to make compost G=burned H=taken by other people I= eaten by wild animals J=other (specify)							
<b>E103</b>	Who in the household harvested this plot? / Ndi ndani pakhomo panu pano anakolola pa mundapa?	Person days = number of people x number of days		Person Days		Person Days		Person Days		
			Men		Men					
			Women		Women					
			Children		Children					

Crop Codes		Mbewu mayankho ake									
01=Maize	03=Beans	05=Irish potato	07=Pigeon pea	09=Cotton	11= F. Millet	13=P. Millet	15=Tomatoes	17=Onions	19=Cabbage	21=Other	
02=Tobacco	04= Groundnut	06=Sweet potato	08=Cassava	10=Rice	12=Sorghum	14=Soyabean	16=Leafy greens	18=Carrots	20=Pumpkin	(specify	

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID			PLOT ID				
<b>E104</b>	Did any non-household members assist with harvesting the maize in this plot? (friends, neighbors, groups/clubs – does NOT include ganyu) / <i>Kodi alipo anakuthandizani mwaulere kukolola (anzanu, oyandikana nawo, magulu/makalabu ndi ena otero)?</i>	1= yes 2= no							If 2 → <b>E106</b>	
<b>E105</b>	How much unpaid assistance? / <i>Ntchitoyo inali yochuluka bwanji?</i>	Person days = number of people x number of days		Person Days		Person Days				
			Men		Men					
			Women		Women					
			Children		Children					
<b>E106</b>	Did you hire any paid labor to help harvest this plot? / <i>Munalembapo aganyu kukuthandizani kukolola pa mundapo?</i>	1= yes 2= no							If 2 → <b>E108</b>	
<b>E107</b>	How much paid labor? / <i>Ganyuyo anali ochuluka bwanji?</i>	Record both person days and total payment for each group. If in-kind payment estimate kwacha value.		Person Days	Total Payment		Person Days	Total Payment		
			Men			Men				
			Women			Women				
			Children			Children				
<b>E108</b>	Did you use any tools to harvest the maize in this plot? (do not include transport) / <i>Munagwiritsapo ntchito zida zina zilizonse pokolola chimanga pa mundapa?(musaphatikizire zida za mayendedwe)</i>	1=yes 2=no							If 2 → <b>E110</b>	
<b>E109</b>	What tools did you use? / <i>Munagwiritsa zida zANJI?</i>  USE A SEPARATE COLUMN FOR EACH TOOL. THERE IS SPACE FOR THREE DIFFERENT TOOLS FOR EACH PLOT.	Type of tool (enter code, if other specify) / <i>Mtundu wa chida</i>  1=basket 4=slasher 2=sacks 5=hoe 3=panga 6=other (specify)		Tool 1	Tool 2	Tool 3	Tool 1	Tool 2	Tool 3	
				CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	
			Did you rent, borrow, or own [the tool mentioned above]? / <i>Kodi [chida chatchulidwacho] chinali chanu kapena munabwereka mwaulere kapena molipira?</i>	1=rent 2=borrow 3=own						
			How many [of the tool mentioned above] did you use for harvesting and for how many days? / <i>Kodi munagwiritsa ntchito [zida zatchulidwazo] angati pokolola ndipo munagwiritsa ntchito kwa matsiku angati?</i>	Number of tools x number of days						

ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the Plot IDs from the first page of Section E here			PLOT ID			PLOT ID			
<b>E110</b>	Did you use any tools to transport the harvested maize in this plot? / <i>kodi munagwiritsa ntchito zida zina zilizonse pa mayendedwe a chimanga chokololedwacho pa mundapo?</i>	1=yes 2=no							If 2 → E112
<b>E111</b>	What tools did you use? / <i>Munagwiritsa ntchito zida zanzi?</i>	Type of tool (enter code, if other specify) / <i>Mtundu wa chida</i>	Tool 1	Tool 2	Tool 3	Tool 1	Tool 2	Tool 3	
	USE A SEPARATE COLUMN FOR EACH TOOL. THERE IS SPACE FOR THREE DIFFERENT TOOLS FOR EACH PLOT.	1=basket 2=bicycle 3=oxcart 4=wheelbarrow 5=other (specify)	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	
	Did you rent, borrow, or own [the tool mentioned above]? / <i>Kodi [chida chatchulidwacho] chinali chanu kapena munabwereka molipira kapena mwaulere ?</i>	1=rent 2=borrow 3=own 4=other							
	How many [of the tool mentioned above] did you use for harvesting and for how many days? / <i>Kodi munagwiritsa ntchito [zida zatchulidwazo] zingati pokolola ndipo munagwiritsa ntchito kwa matsiku angati?</i>	Number of tools x number of days							
<b>E112</b>	Are there any tree crops planted on this plot? (agroforestry) / <i>Kodi pa mundawu padzalidwa mbeu za mitengo zili zonse? Yobwezera chonde mnthaka</i>	1=yes 2=no							

<b>SECTION F: PIT PLANTING KNOWLEDGE</b>				
<b>F01</b>	Have you ever heard of land preparation methods for maize besides ridges? / <i>Munayamba mwamvapo za malimidwe a mtundu wina wa chimanga kupatula mizera?</i>	1 = yes	2 = no	If 2 → <b>Sect H</b>
<b>F02</b>	Which other methods have you heard of? / <i>Njira zina munamvapo ndi ziti?</i> MULTIPLE RESPONSES POSSIBLE	A= pit planting B= minimum/zero tillage	C = flat, tilled D =permanent ridges E = other (specify)	If A is not listed → <b>Sect H</b>
<b>F03</b>	Do you know enough about pit planting to use it on one of your plots next year if you wanted to? / <i>Mukudziwa mfundo zokwanira zokhuzana ndi kalimidwe kokumba maenje kuti mungadzagwiritse ntchito pa munda panu chaka cha mmawa ngati mungafune?</i>	1=yes	2=no	If 2 → <b>F07</b>
<b>F04</b>	Do you plan to use planting pits on any of your plots next season? / <i>Kodi mukukonzekera kudzatsatira kalimidwe kokumba maenje pa munda wanu wina ulionse chilimwe chikubwerachi?</i>	1=yes	2=no	If 2 → <b>F06</b>
<b>F05</b>	If yes, why is that?) / <i>Ngati ndi choncho, nchifukwa chiyani?</i>	A=expect better soil fertility B=expect better yields C=high price of fertilizer D=concerned by dry soils E=Advised to do so by AEDO	F=Advised by Lead Farmer G=Advised by Peer Farmer H=requires less labor I=not enough rain / bad weather J=other (specify:_____)	→ <b>F07</b>
<b>F06</b>	If no, why not? / <i>Ngati ayi, Chifikwa chiyani simutero?</i> MULTIPLE RESPONSES POSSIBLE.	A=Did not get expected results B=Too much work C=different person prepares field next year D=advised that ridge planting better E=was criticized by others	F=Did not like it G=did not think it was worth the effort H=not interested I=not enough rain / bad weather J=Other (specify)	→ <b>F10</b>
<b>F07</b>	Did you learn any new information about pit planting in the last 12 months? / <i>Munaphunzirako njira zina zatsopano zokhuzana ndi kukumba maenje pa miyezi khumi ndi iwiri yapitayo?</i>	1=yes	2=no	If 2 → <b>F10</b>
<b>F08</b>	What was the <b>primary</b> source of new information about pit planting in the last 12 months? / <i>Kwenikweni komwe munaphunzira njira zatsopano zokumba maenje ndi kuti pa miyezi khumi ndi iwiri yapitayi?</i> SINGLE RESPONSE ONLY	1=AEDO 2=Lead Farmer 3=Peer farmer 4=Seed company 5=NGO 6=Relative	7=Other farmer (non-relative) 8=Radio 9=TV 10=Agricultural Field Day 11=Agricultural Resource Center 12=other (specify)	
<b>F09</b>	What were other sources of information about pit planting in the last 12 months? / <i>Kwina komwe munamva za nkhanu yokumba maenjeji ndi kuti pa miyezi khumi ndi iwiri yapitayi?</i> MULTIPLE RESPONSES POSSIBLE. IF NO SECOND SOURCE, CODE M	A=AEDO B=Lead Farmer C=Peer farmer D=Seed company E=NGO F=Relative G=Other farmer (non-relative)	H=Radio I=TV J=Agricultural Field Day K=Agricultural Resource Center L=other (specify) M= No secondary source	
<b>F10</b>	How do you think pit planting compares to ridge planting in terms of maize yield? / <i>Mungasiyanitse bwanji njira yokumba maenje ndi kuunga mizere kumbali ya makololedwe?</i>	1=yields higher with PP 2=The same	3=yields lower with PP 4=Don't know	
<b>F11</b>	How do you think pit planting compares to ridge planting in terms of risk of crop failure? / <i>Mungasiyanitse bwanji njira yokumba maenje ndi kuunga mizere kumbali ya chitetezo cha mbeu?</i>	1=risk higher with PP 2=The same	3=risk lower with PP 4=Don't know	
<b>F12</b>	How do you think pit planting compares to ridge planting in terms of labor requirements? / <i>Mungasiyanitse bwanji njira yokumba maenje ndi kuunga mizere kumbali ya kakonzekedwe ka ntchito ndi mmene imafunikira?</i>	1=PP requires more labor 2=The same	3=PP requires less labor 4=Don't know	



<b>SECTION H: COMPOST KNOWLEDGE</b>							
<b>H01</b>	Do you personally know how to make any type of compost? / <i>Kodi mumadziwa kapangidwe ka manyowa ena aliwonse panokha?</i>	1=Yes 2=No				<i>If 2 → H09</i>	
<b>H02</b>	What types of compost do you know how to make? / <i>Ndi mitundu yanji ya manyowa imene mumadziwa kupanga?</i> LIST EACH TYPE OF COMPOST IN A SEPARATE COLUMN. IF MORE THAN THREE, CHOOSE THE 3 MOST KNOWN.	1=Chinese 2=Bokashi 3=Chimato	4=pit manure 5=frame 6=liquid manure	7=changu 8 = khola 9=other	Type 1	Type 2	Type 3
<b>H03</b>	Who did you <b>first</b> learn about this type of compost from? / <i>Koyambilira, munaphunzira za kapangidwe ka manyowawo kuchokera kwa ndani?</i> SINGLE RESPONSE ONLY	1=AEDO 2=Lead Farmer 3=Peer farmer 4=Seed company 5=NGO 6=Relative 7=Other farmer (non-relative)	8=Radio 9=TV 10=Agricultural Field Day 11=Agricultural Resource Center 12=Other Ministry of Agriculture source (AEDC, land resources, etc) 13=other (specify)		Type 1	Type 2	Type 3
<b>H04</b>	Did you learn about this type of compost for the first time or learn any new information about it the past 12 months? / <i>Kodi kanali koyamba kuti khomo lino liphunzire za manyowa kapena munaphunzira njira zake zina mu miyezi khumi ndi iwiri yapitayo m'mbuyomu?</i>	1=yes, learned of this compost for first time in the last 12 months 2=yes, learned additional information about this compost 3=no					<i>If 3 → H07</i>
<b>H05</b>	What was the primary source of that new information? / <i>Kwenikweni komwe munaphunzira njira zatsopanozo ndi kuti?</i> SINGLE RESPONSE ONLY	1=AEDO 2=Lead Farmer 3=Peer farmer 4=Seed company 5=NGO 6=Relative 7=Other farmer (non-relative)	8=Radio 9=TV 10=Agricultural Field Day 11=Agricultural Resource Center 12=Other Ministry of Agriculture source (AEDC, land resources, etc) 13=other (specify)				
<b>H06</b>	Did you hear about this type of compost from any other source not already mentioned? / <i>Munamvaponso zokhuzana ndi mtundu wa manyowa umenewu kuchokela kwina kuli konse komwe sikunatchulidwe kale?</i> MULTIPLE RESPONSES POSSIBLE IF NO SECONDARY SOURCE USE	A=AEDO B=Lead Farmer C=Peer farmer D=Seed company E=NGO F=Relative G=Other farmer (non-relative)	H=Radio I=TV J=Agricultural Field Day K=Agricultural Resource Center L=Other Ministry of Agriculture source (AEDC, land resources, etc) M = No secondary source N=other (specify)				

	CODE M					
H07	Did the household produce this type of compost for the 2010/11 season? / <i>Kodi khomo lino linapangapo manyowa amenewa mchilimwe cha 2010/11?</i>	1=yes 2=no				If 1 → H09
H08	Why didn't the household produce this type of compost in 2010? / <i>Chifukwa chiyani khomo lanu lino silidapange mtundu wa manyowa umenewu mchilimwe cha 2010/11?</i> MULTIPLE RESPONSES POSSIBLE	<i>A=didn't have necessary materials</i> <i>B=did not improve yields in past</i> <i>C=lack of knowledge</i> <i>D=takes too much time</i> <i>E=other HH members did not agree</i>	<i>F=learned about it too late in the season</i> <i>G=busy with other tasks</i> <i>H=illness</i> <i>I=other (specify)</i>			

ENUMERATOR CHECKPOINT: The next set of questions asks the respondent specific questions about their knowledge of Chinese compost. These questions apply even for respondents who have never used Chinese compost. Do not ask farmers what they have done, but rather what they know about recommended practice. IF RESPONDENT DOESN'T KNOW THE ANSWER TO ANY QUESTION, ENTER DK.			
H09	Have you ever heard of Chinese composting? <i>Munayamba mwamvapo za manyowa a tchayinizi?</i>	1=Yes 2=No	If 2 → Sect I
H10	Who did you first learn about it from? / <i>Koyambilira munaphunzira za manyowawa kwa ndani?</i> MULTIPLE RESPONSES POSSIBLE	A=AEDO B=Lead Farmer C=Peer farmer D=Seed company E=NGO F=Relative	G=Other farmer (non-relative) H=Radio I=TV J=Agricultural Field Day K=Agricultural Resource Center L=other (specify)
H11	What materials <b>should</b> be used for Chinese compost? / <i>Ndi zipangizo zanji zomwe zingawiritsidwe ntchito popanga manyowa a tchayinizi?</i> MULTIPLE RESPONSES POSSIBLE.	A=maize stalks B=groundnut crop residue C=other legume D=cow or goat manure E= chicken manure F=sticks or twigs G=grass	H=weeds I=water J=ash K=Maize husks L=soil M=other _____
H12	How much time <b>should</b> Chinese compost be left to mature? / <i>Ndi nthawi yayitali bwanji imene manyowa tchayinizi akuyenera kusiyidwa kuti akhwime/apsye?</i>	1=less than 1 month 2=1 month 3=6 weeks	4=2 months 5=3 months 6=4+ months
H13	How <b>should</b> Chinese compost be kept while it is maturing? / <i>Kodi manyowa tchayinizi akuyenera kusungidwa bwanji panthawi imene akukhwima/akupsya?</i>	1=in a pit 2=in an uncovered heap	3=in a covered heap 4=other (specify)
H14	<b>Should</b> it be kept in the sun or in the shade? / <i>Akuyenera kusungidwa pa dzuwa kapena pa nthunzi?</i>	1=Sun	2=Shade
H15	<b>Should</b> it be kept moist or dry? / <i>Akuyenera kusungidwa achinyezi/chinyonho kapena ouma?</i>	1=moist	2=Dry
H16	When <b>should</b> Chinese compost be applied to the field? / <i>Kodi manyowa achi tchayinizi adzathiridwe liti kumunda?</i>	1=3+ months before planting 2=2 months before planting 3=1 month before planting	4=1-3 weeks before planting 5=during planting 6=after planting

**SECTION I: GENDER DYNAMICS & FEMALE PARTICIPATION**

<b>I01</b>	<b>ENUMERATOR CHECKPOINT:</b> What is the marital status of the respondent? / <i>Kodi mukuchoza nawowa ndi okwatira/wa?</i>	1= married 2= widow	3=separated/ divorced 4=single (never married)		If 4 → <b>I04</b>
<b>I02</b>	In what year did you get married? / <i>Anakwatira/wa mchaka chanji?</i>	Write year (4 digits)			
<b>ENUMERATOR CHECKPOINT: if I01=2, 3 or 4 then skip to I04</b>					
<b>I03</b>	If you were planning to try a new practice on a plot, would you need to discuss this decision with your spouse? / <i>Mutakhala kuti mukhonzekera kuyesera njira zina zatsopano pa munda, mungafunike kuti mukambilane za chiganizocho ndi akunyumba kwanu?</i>	1=yes	2=no		
<b>I04</b>	If you were planning to try a new technology on a plot, would you need to discuss this decision with anyone else (apart from the spouse) in the HH? / <i>Mutakhala kuti mukhonzekera zoyesa njira zamakono za ulimi pa munda, mungafunike kuti mukambirane ndi wina aliyense (kapatula amuna/akazi anu) pa khomo pano?</i>	1=yes 2=no, no need	3= no other HH members		
<b>I05</b>	Are your parents still living? / <i>Kodi makolo anu onse alipo ndi moyo?</i>	1=yes, both 2=yes, mother only	3=yes, father only 4=no		If 4 → <b>I08</b>
<b>I06</b>	If yes, how many kilometers is it from your home to their home? / <i>Ngati ndi choncho, ndi mtunda wautali bwanji mmakilometres kuchokera kunyumba kwanu kukafika kwawo?</i>	Write number of kilometers. If they stay in the same HH write 0. Use 1 KM = 15 minutes			
<b>I07</b>	How often do you speak to your parents? / <i>Makolo anu mumayankhula nawo mowirikiza bwanji?</i>	1= every day 2= a few times a week 3= a few times a month 4=about once a month	5=few times per year 6=once a year 7=less than once a year		
<b>I08</b>	Do you personally own any land? / <i>Kodi muli ndi malo anu anu?</i>	1=yes	2=no		
<b>I09</b>	Do you earn any income from work outside the home? / <i>Mumapeza ndalama zina zili zonse pogwira ntchito kwina osati pakhomo panu pano?</i>	1=yes	2=no		
<b>I10</b>	In general, how much control do you feel you have over household decisions? / <i>Mmene mumaonera, mumamva kuti muli ndi mphamvu zotani zopanga chiganizo pa zinthu za pa khomo pano?</i>	1= very little control 2= little control	3= quite a lot of control 4= total control		

<b>I11</b>	Does anyone in the household manage a demonstration plot? / <i>Alipo wina aliyense pakhomo pano amayang'anira munda wa chionetselo?</i>	1=yes 2=no			If 2 → <b>Section J</b>
<b>I12</b>	Which HH members and what type of demonstration plot? / <i>Ndi ndani munthu wake ndipo ndi munda wachionetsero wa mtundu wanji</i>	Household Roster Number	Type of demonstration plot See codes below		
		B			
		B			
		B			
		B			

**Demonstration plot codes:**1=seed variety demonstration / *munda wa chionetsero cha mtundu wa mbeu*2=improved fertilizer management demonstration / *Munda wa chionetsero wa kagwiritsidwe ntchito ka feteleza watsopano*3=conservation farming demonstration / *Munda wa chionetsero wa ulimi wamakono*

4=other, specify \_\_\_\_\_

**SECTION J: AGRICULTURAL EXTENSION PARTNERS**

<p><b>ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the names of the peer and lead farmers from the sheet provided into the spaces below</b></p>		J01	J02	J03	J04	J05	J06
		<p>Do you know [NAME]? / Mukuwadziwa a [dzina]?</p>	<p>How do you know this person? / Mukuwadziwa bwanji amenewa?</p>	<p>How often have you talked to [NAME] in the last 12 months about any topic? / Kodi a [dzina] mwayankhula nawo mowikirikiza bwanji pa miyezi khumi ndi iwiri yapitayi pa nkhani iliyonse?</p>	<p>About how many times did you talk to [NAME] about farming in the last 12 months? / Munayankhulana pafupifupi kangati ndi [dzina] zokhudzana ndi ulimi pa miyezi khumi ndi iwiri yathayi?</p>	<p>What farming topics have you discussed with [NAME], in the last 12 months? / Ndi mfunzo zANJI za ulimi zimene munakambilana ndi [dzina] pa miyezi khumi ndi iwiri yathayi?</p>	<p>Did [NAME] ever come to your farm to provide agricultural advice in the last 12 months? If yes, how many? / Kodi [dzina] anabwerapo ku munda kwanu kudzapereka ulangizi wa zaulimi mu miyezi khumi ndi iwiri yathayi? Ngati ndi choncho anabwera kangati?</p>
NAME	ID	<p>If 2,3,4 → next name</p> <p>1=yes 2=no 3= person permanently away from village/ deceased 4=[NAME] is respondent</p>	<p>1=spouse 2=relative 3=neighbor 4=friend 5=Village headman 6= lives in the same village, but is none of the above</p>	<p>If 8 → J08</p> <p>1=every day 2=several times a week 3=once a week 4=several times a month 5=once a month 6=several times a year 7=once a year 8=never</p>	<p>If 8 → J08</p> <p>1=every day 2=several times a week 3=once a week 4=several times a month 5=once a month 6=several times a year 7=once a year 8=never</p>	<p>See topic codes at bottom of page</p>	<p>Record number of visits. If none, write 0.</p>
AEDO							
LEAD FARMER							
PEER FARMER							
PEER FARMER							
PEER FARMER							
PEER FARMER							
PEER FARMER							
PEER FARMER							
<p><b>TOPIC CODES</b> A=seed varieties B=Planting date</p>	<p>C=Pest control D=Fertilizer Use E=Land preparation</p>	<p>F=Post-harvest management G=Sales and marketing H=Livestock</p>	<p>I=Pit planting J=Compost Manure K=Irrigation/Green Belt</p>	<p>L=Afforestation M=Sasakawa/1-1Planting N=Crop Rotation</p>	<p>O=Marker Ridges P=Vetiver grass Q=Fertilizer coupons</p>	<p>R=Tobacco S=herbicide T=mulching</p>	<p>U=min tillage V=agroforestry W=other (specify)</p>

		J07	J08	J09	J10	J11	J12
<b>ENUMERATOR CHECKPOINT: Copy the names of the peer and lead farmers from the sheet provided into the spaces below</b>		How many group training sessions led by {NAME} did you attend in the last 12 months? <i>Munayambapo mwakhala nawo pa maphunziro a pa gulu lomwe linatsogoleredwa ndi [dzina] pa miyezi khumi ndi iwiri yathayi? Ngati ndi choncho, ndi kangati?</i>	How knowledgeable is [NAME] compared to you? <i>Kuzindikila kwa [dzina]yu ndi kotani kufanizira ndi inu?</i>	How good of a farmer is [NAME] compared to you? / <i>Kodi [dzina] ndi mlimi wabwino bwanji kuyerekeza ndi inuyo?</i>	Do you know if [NAME] is working for or assisting the ministry of agriculture? / <i>Kodi mukudziwa ngati [dzina] amagwira ntchito ku unduna wa za malimidwe?</i>	Has [NAME] ever given food to anyone in your HH in the last 12 months? <i>Kodi (dzina) anyambapo wapereka chakudya kwa aliyense mnyumba mwanu pa miyezi khumi ndi iwiri yapitayi?</i>	Have you ever given food to anyone in [NAME] 's HH in the last 12 months? / <i>Munayambapo mwapereka chakudya ku khomo la [dzina] pa miyezi khumi ndi iwiri yapitayi?</i>
<b>NAME</b>	<b>ID</b>	<i>Record number of group trainings. If none, write 0.</i>	<i>1 = much less 2=somewhat less 3=same 4=somewhat more 5=much more DK = don't know</i>	<i>1=much worse 2=somewhat worse 3=same 4=somewhat better 5=much better DK = don't know</i>	<i>1=yes, paid position 2= yes, unpaid position (volunteer) 3=no position DK = doesn't knpw</i>	<i>1=yes 2=no</i>	<i>1=yes 2=no</i>
<b>AEDO</b>							
<b>LEAD FARMER</b>							
<b>PEER FARMER</b>							
<b>PEER FARMER</b>							
<b>PEER FARMER</b>							
<b>PEER FARMER</b>							
<b>PEER FARMER</b>							

End Time	Use 24 hour clock	
----------	-------------------	--

Was a second questionnaire used for additional space for any section?	1=yes 2=no	
---	------------	--

**Enumerator notes:**

**Supervisor notes:**

(a) ENUMERATOR'S DETAILS	Name:	ID code:   _   _	Date:
(b) SUPERVISOR'S DETAILS	Name:	ID code:   _   _	Date:
(c) OTHER SCRUTINIZER DETAILS	Name:	ID code:   _   _	Date:
(d) KEYER 1 DETAILS	Name:	ID code:   _   _	Date:
(e) KEYER 2 DETAILS	Name:	ID code:   _   _	Date: